



## Jyambere: Aanmoediging tot ontwikkeling Nieuwsbrief voorjaar 2019

Beste vrienden van Jyambere,

De zon komt in Nederland weer vroeg op, melkkoeien grazen in onze alweer groen geworden polders en in Rwanda doen de 57 kinderen van Jyambere (naar omstandigheden) het uitstekend! Ondanks het feit dat het altijd beter kan, zien we redenen om toch optimistisch te zijn. In dit licht is gekozen voor een andere opzet van de Jyambere nieuwsbrief van dit voorjaar: wij laten één van onze toezichthouders in Rwanda jullie rechtstreeks vertellen over de laatste ontwikkelingen van de stichting. Hieronder vinden jullie de brief (in het Engels) van vader François aan de vrienden van Jyambere. In de bijlage vinden jullie de vertaling van deze brief in het Frans.

*“On behalf of Kabaya Catholic Christian community, we would like to sincerely thank all partners, benefactors and members of the Jyambere Foundation who generally participated in buying the school materials for 35 pupils in primary studies and particularly in paying the school fees for 3 orphan Children ( NAYITURIKI Valentine, MANIRIHO Domina and TUMUSIFU Joice) who are now in boarding schools (Secondary). If their efforts were not combined, these students wouldn't have gone to school.*

*Our KABAYA catholic Parish is located in Rwanda, Western Province, NGORORERO District. In ecclesiastical point of view, it is located in NYUNDO Catholic Diocese. Inside our parish we have 11 catholic schools which are undercontrolled by the authority of the parish, but 10 of them are helped by the gouvernement of the Republic of Rwanda. We call them also the schools “Government aided”. One of those 11 is a private school. The Government of Rwanda helps the Catholic church education in paying the salaries of teachers, building some classrooms and paying other basic school materials. In the School year 2018, we had 10750 pupils at those schools. Among the pupils, most of them are very poor and others are orphans.*

*Since the school year 2013, the Jyambere Foundation from the Netherlands helped a big number of needy, vulnerable and orphans children on those schools. It offered them different school materials such as school uniforms, shoes, school bags, mathematical boxes, notebooks, pens etc. The finalists from primary schools often claimed that it would be better to continue with the secondary schools but they had not the possibility for doing it. At this level, many times, they leave the schools. They already know that the elementary study is insufficient to have the knowledge of self-care but without the means, we can not do anything. They are discouraged. And that is understandable because in primary schools, they learn only the basic notions of writing, reading and counting. They learn the subjects that can help them to take care of themselves in secondary school.*

*Now the answer to this wish is found. The three best performers are allowed to attend the secondary school. This is a great chance and this fact will encourage other helped children to succeed very well. I know well that the Jyambere Foundation spared no effort to do much more than it could have done. We are very pleased to express our gratitude that other benefactors have agreed to sponsor those 3 best winners in secondary schools. Special gratitude is addressed to Madam B. Nyirampunga, the Coordinator of Jyambere Foundation. Her valuable effort to seek donors cannot be underestimated.*

*We would also like to thank the entire team composed by the committee and all the members who help the Jyambere Foundation to achieve its objectives to help the poor.*

**Wilt u kansarme kinderen van Jyambere ondersteunen? Dat kan:**

Met € 50,00 voorziet u een kind in basisbehoeften en in onderwijs voor één jaar!

**Wilt u dit doen totdat het kind zijn/haar basisonderwijs afrondt? Dat kan ook:**

U betaalt dan € 50,00 per jaar. U kunt dan direct contact hebben met het kind dat u wilt sponsoren. Neem dan contact met het dagelijkse bestuur van Jyambere.

Bank: NL76 ABNA 057.01.84.495

[www.jyambere.org](http://www.jyambere.org)

[info@jyambere.org](mailto:info@jyambere.org)

*We would like to conclude by thanking everyone who contributes at different levels to the support of these children. Our thanks are also extended to any person of good will who has kindly helped these children mentioned above and whose name is not explicitly mentioned on this page. We thank you all. May Almighty God bless you all.*

*Done at KABAYA, on 15<sup>th</sup> February 2019*

*Father KUBWIMANA François  
The Kabaya Parish Priest.*

Vader Francois is van de Kabaya parochie die toezicht houdt op 35 kinderen (de andere 22 kinderen staan onder toezicht van de Bahoneza Foundation dé Mahoko). Zoals jullie kunnen lezen is de dankbaarheid vanuit Rwanda erg groot omdat Jyambere deze drie kinderen ook van middelbaaronderwijs voorziet.

De drie meiden in kwestie zijn te zien op de foto hiernaast (de middelste drie kinderen). Namens deze meiden, de toezichthouders en de 54 andere basisscholieren vragen wij uw blijvende financiële commitment: een rijk gezin zorgt immers ook voor de minder bedeelde leden.

Met vriendelijke groeten,



Vrijwilligers van Jyambere

**Wilt u kansarme kinderen van Jyambere ondersteunen? Dat kan:**

*Met € 50,00 voorziet u een kind in basisbehoeften en in onderwijs voor één jaar!*

**Wilt u dit doen totdat het kind zijn/haar basisonderwijs afrondt? Dat kan ook:**

*U betaalt dan € 50,00 per jaar. U kunt dan direct contact hebben met het kind dat u wilt sponsoren. Neem dan contact met het dagelijkse bestuur van Jyambere.*

Bank: NL76 ABNA 057.01.84.495

[www.jyambere.org](http://www.jyambere.org)

[info@jyambere.org](mailto:info@jyambere.org)

# Bijlage

*Au nom de la communauté chrétienne catholique de Kabaya, nous tenons à remercier sincèrement tous les partenaires, les bienfaiteurs et les membres de la Fondation JYAMBERE qui ont rendu possible la fourniture du nécessaire pour la scolarité de 35 élèves de l'école primaire ; notamment ceux qui ont bien voulu payer le minerval pour 3 élèves orphelines (Valentine NAYITURIKI, Domina Maniriho et Tumusifu Joyce). Ces 3 enfants sont maintenant à l'internat (Ecole secondaire). Sans l'union de vos actions bienfaitrices, ces élèves ne pourraient pas fréquenter l'école. Notre paroisse catholique de KABAYA se trouve au Rwanda, Province Ouest, District de NGORORERO. Au point de vue ecclésiastique, elle se trouve dans le diocèse catholique de NYUNDO. Dans notre paroisse, nous avons 11 écoles catholiques qui sont sous la direction de la paroisse même, mais 10 d'entre elles sont subventionnées par le gouvernement de la République Rwandaise. On les appelle aussi écoles « subsidiées ». Une de ces 11 écoles est privée.*

*La contribution du gouvernement rwandais à l'éducation dans la paroisse consiste à payer les salaires des enseignants, construire des salles de classe et fournir le matériel scolaire de base. Au cours de l'année scolaire 2018, nous avons 10750 élèves dans ces écoles. Parmi les élèves, la plupart d'entre eux est très pauvre et d'autres sont orphelins.*

*Depuis l'année scolaire 2013, la fondation JYAMBERE du Pays-Bas aide un grand nombre d'enfants nécessiteux, vulnérables et orphelins dans ces écoles. Elle leur fournit le matériel scolaire tel que boîtes de mathématiques, cahiers, stylos... Les enfants reçoivent, l'uniforme scolaire, des chaussures, sacs d'écolier de la fondation aussi. Les finalistes du primaire ont souvent affirmé qu'il serait préférable de continuer avec les écoles secondaires, mais la fondation n'avait pas de moyens de le faire. Par conséquent après l'école primaire les enfants n'avaient pas d'autre choix que de quitter l'école. Ils savent déjà que l'étude élémentaire ne suffit pas pour l'autogestion mais sans moyens, nous ne pouvons rien faire. Ainsi ils se découragent. Et c'est compréhensible car à l'école primaire on apprend les notions de base : écrire, lire et compter. Ils apprennent les sujets prérequis pour entrer au secondaire.*

*Maintenant, on a trouvé la solution pour les trois meilleurs. Elles sont très heureuses d'être au secondaire. C'est une grande action de Jyambere est cela va encourager les autres enfants sponsorisés par la Fondation. On espère une amélioration de la prestation à l'école primaire. Je sais bien que la fondation Jyambere n'épargne aucun effort pour faire beaucoup plus qu'elle aurait pu.*

*Nous sommes très heureux d'exprimer notre gratitude aux bienfaiteurs qui ont bien voulu parrainer les 3 meilleurs gagnants pour le secondaire. Nos reconnaissances particulières sont adressées à Madame Beatrice NYIRAMPUNGA, la coordonnatrice de la Fondation JYAMBERE. Son laborieux travail d'être toujours à la recherche des donateurs est inestimable.*

*Nous tenons également à remercier tous les membres du comité de gestion de Jyambere et tous les volontaires qui unissent leurs efforts pour que Jyambere puissent réaliser ses objectifs d'aider les pauvres.*

*Nous voudrions conclure en remerciant tous ceux qui, à différents niveaux, contribuent à la prise en charge de ces enfants. Nous adressons également nos remerciements à toute personne de bonne volonté qui a gentiment aidé ces enfants mentionnés ci-dessus et dont le nom n'est pas explicitement mentionné sur cette page. Nous vous remercions tous. Que Dieu Tout-Puissant vous bénisse tous.*

*Fait à KABAYA,  
Le 15 février 2019  
Abbé François KUBWIMANA  
Curé de la Paroisse Kabaya*

**Wilt u kansarme kinderen van Jyambere ondersteunen? Dat kan:**

Met € 50,00 voorziet u een kind in basisbehoeften en in onderwijs voor één jaar!

**Wilt u dit doen totdat het kind zijn/haar basisonderwijs afrondt? Dat kan ook:**

U betaalt dan € 50,00 per jaar. U kunt dan direct contact hebben met het kind dat u wilt sponsoren. Neem dan contact met het dagelijkse bestuur van Jyambere.

Bank: NL76 ABNA 057.01.84.495

[www.jyambere.org](http://www.jyambere.org)

[info@jyambere.org](mailto:info@jyambere.org)